

## Panasonic a SPS-IPC-Drives: Expert in Automation.

Panasonic si concentrerà sulle specificità che la contraddistinguono nel suo ruolo di partner Automazione: **Motion, Control e Sensing.**

Non sarà tuttavia una mera esposizione di tecnologia, la nostra esperienza ci insegna che l'obiettivo del visitatore è quello di individuare i collegamenti tra la tecnologia e le proprie **esigenze applicative**, siano esse inerenti la necessità di aumentare la produttività o di risolvere problemi specifici.

I nostri specialisti accoglieranno il visitatore e, in base alla sua specifica necessità, metteranno a sua disposizione la competenza più adeguata alla consulenza da offrire; per esempio nel Motion con **Ethercat**, nel Control con la **Web Automation**, nel Sensing con la **Telemetria Laser.**

Panasonic sarà anche protagonista nelle due tavole rotonde Automotive e Pharma&Beauty, e nel convegno scientifico tematico "Auto-

motive nell'era Industry 4.0".

Lo sguardo sarà alle tre linee tecnologiche, ma il dialogo tra l'esperto Panasonic e il visitatore sarà orientato all'idea che il valore massimo si ottiene nell'integrazione di questi tre capisaldi, convinti, per competenza, di poter iniziare a costruire con il costruttore di macchine il primo passo delle sue prossime soluzioni di valore.

**sps ipc drives**  
ITALIA



Electric Automation  
Systems and Components  
Trade Fair and Congress  
Parma, 12-14 May 2015



## Novità Panasonic

### Focus Automotive a Parma.



I costruttori di macchine e impianti nel settore Automotive si contraddistinguono per una continua e crescente ricerca di tecnologie avanzate allo scopo di un incessante incremento di produttività e qualità.

La competitività del settore Automotive,

nei vari comparti, impone requisiti di prestazione crescenti, costi di produzione in calo e costante garanzia della sicurezza per i conducenti. Ciò comporta alta efficienza di ogni parte dell'impianto e un controllo di lavorazione al 100%.

Per soddisfare tali desiderata è necessario che i sistemi di automazione siano completi di strumenti per il controllo di lavorazione, per esempio con sensori laser di misura a triangolazione, siano fortemente integrati, la "web automation" rappresenta il trend verso la cosiddetta "Industry 4.0", non di meno consentano, per esempio con la marcatura laser, la costante tracciabilità dei singoli pezzi.

Per rispondere a tali esigenze, Panaso-

nic, da sempre partner tecnologico nel settore, contribuirà all'evento "Automotive" che sarà al centro della giornata di SPS-IPC-Drives di Parma il 12/05/2015; i nostri specialisti interverranno al convegno tecnico scientifico sul tema del miglioramento della produttività e competitività, e alla tavola rotonda "Fil Rouge Automotive".



**Panasonic Electric Works Italia srl**

Via del Commercio 3-5 (Z.I. Ferlina) 37012 Bussolengo (VR)  
Tel. 045 6752711 - info.pewit@eu.panasonic.com

[www.panasonic-electric-works.it](http://www.panasonic-electric-works.it)

PN 21/2015 - 7000

# Panasonic



SPECIALE

**sps ipc drives**  
ITALIA

Parma 12/14-5-15

00 SOMMARIO

01 Editoriale

02 La parola agli esperti

03 Speciale SPS

04 Soluzioni

## Pillole

La qualità non è mai casuale. È sempre il risultato di sforzi intelligenti.

*John Ruskin*



## Innovazione e valore per il mercato dell'automazione.

Chi conosce l'automazione in Italia è in genere consapevole di godere del privilegio di operare in uno dei pochi settori in crescita nel panorama della nostra disastrosa economia nazionale. Per noi di Panasonic Electric Works Italia questa consapevolezza è motivo continuo di stimolo, assieme all'orgoglio di operare nel nome di un'azienda che si approssima a festeggiare nel 2018 il 100° anniversario dalla fondazione. Cento anni di storia e tradizione, uniti ad uno spirito di forte dinamismo e cambiamento, costituiscono un grande valore aggiunto, che siamo fortemente motivati a trasmettere ai nostri clienti. Panasonic Corporation ha avviato da qualche anno un profondo processo di cambiamento. Senza abbandonare l'anima "consumer",

l'azienda ha comunque operato una drastica sterzata verso il BtoB. Lo slogan "a better life, a better world" sintetizza la visione del contribuire al miglioramento della vita di ciascun essere umano, portando il meglio della tecnologia in tutti gli ambiti quotidiani. Obiettivo certamente molto ambizioso in un mondo molto complesso, dove i problemi legati alle attività umane, quali l'inquinamento, il clima, le risorse, rappresentano una enorme sfida. È per questo che nella catena del valore nulla è lasciato al caso. Nella progettazione, produzione, distribuzione, utilizzo e smaltimento del prodotto tutto è pensato per minimizzare l'impatto ecologico e massimizzare l'esperienza positiva del cliente. Negli ultimi anni abbiamo



Ing. Tomasella  
Managing Director

cerchiamo di orientare la nostra offerta di automazione verso soluzioni sempre più integrate, portando il meglio della tecnologia nei nostri nuovi prodotti. Questa tendenza subirà un'ulteriore accelerazione durante il 2015. Il management Europeo di Panasonic sta lavorando per raggruppare e focalizzare le competenze di tutto il settore industriale, che nel caso di Panasonic spazia dai sistemi di "infotainment" per le automobili ai relè, dai robot "pick & place" ai sensori industriali. La ferma intenzione è quella di portare sinergie e soluzioni efficaci e verticali ai nostri clienti, aumentando così la creazione del valore ed il contributo di Panasonic al successo del settore.



## L'esperienza al servizio del cliente.



L'automazione applicata ai macchinari per l'industria è uno dei fiori all'occhiello del tessuto produttivo italiano e deve il suo successo alla continua e costante innovazione della nostra sfida è di innovare anticipando le tendenze tecnologiche in un mercato fortemente dinamico; il nuovo PLC FP7 ed il consolidato FP Web Server si integrano con le tecnologie del Web, per rispondere alle esigenze dell'Industry 4.0.

Il nostro approccio al mercato consiste nell'affiancare il cliente mettendolo nelle condizioni di impiegare al meglio e velocemente gli strumenti e le tecnologie Panasonic. I nostri clienti possono usufruire delle librerie software per PLC (standard IEC61131) realizzate da tecnici specialisti, che consentono al progettista di realizzare in modo rapido ed efficace il proprio applicativo.



Ing. Dal Castello  
Productor Manager



## La sfida del "bordo macchina".

La competitività dei mercati industriali, impone condizioni di lavoro impegnative in termini di qualità del prodotto, rapidità della risposta e riduzione dei consumi. Tutti gli operatori, dai fornitori agli utilizzatori finali, devono essere in grado di inseguire con rapidità o anticipare le diverse richieste. Relativamente il bordo macchina, ciò significa essere in grado di rilevare/identificare/misurare con precisione e stabilità oggetti in sempre più rapida rassegna, dalle dimensioni sempre più piccole, indipendentemente dal loro materiale e spesso in spazi sempre più stretti, poiché i macchinari sono via via più compatti. Panasonic, riconosciuto "Expert in Sensing", coniuga il proprio motto better life better world realizzando soluzioni sempre più integrate nel sistema complessivo e in grado di raggiungere le elevate prestazioni già menzionate. La prospettiva è di avvicinarci sempre più ai nostri mercati target, Packaging, Assemblaggio e Utensile, attraverso soluzioni ad hoc, caratterizzate per integrabilità, rapidità di esecuzione e stabilità al variare delle diverse condizioni, e contribuendo così al successo dei nostri clienti.



Ing. Davide Prando  
Productor Manager



## La meccatronica sinonimo di competitività.



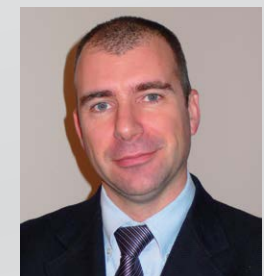
Il mercato mondiale dei servo azionamenti e motori brushless è in continua ascesa ed è atteso in crescita continua anche nei prossimi anni. Anche questo trend animato dalla vitalità di molti costruttori di macchine da sempre attenti ai vantaggi competitivi che le tecnologie motion all'avanguardia possono portare alla meccatronica avanzata "made in Italy".

In questo contesto Panasonic guadagna quote di mercato rivelandosi

un partner importante e decisivo grazie alla capacità di unire una proposta allo stato dell'arte in termini di prestazioni e di tecnologia ( EtherCAT, risposta in frequenza, velocità e precisione) con un'attività di consulenza, supporto e formazione dei nostri " Expert in Motion".



Il risultato si traduce in importanti successi applicativi in settori quali il packaging, il tessile e pelletteria, la lavorazione del metallo del legno e del vetro. Senza tralasciare le applicazioni dove abbiamo portato i vantaggi competitivi della tecnologia servo in ambiti fino ad ora ad appannaggio della movimentazione pneumatica e dei motori "passo passo".



Ing. Carlo Viale  
Productor Manager



## Networking

## WEB AUTOMATION

**FP Web Server + Plc FP7, l'Industry 4.0 passa da qui**  
**La Web Automation per la fabbrica intelligente**

Lo scenario dell'Industry 4.0 è la realizzazione di fabbriche digitalizzate basate su sistemi intelligenti che dialogano tra loro utilizzando un'unica rete di comunicazione, scambiandosi dati in tempo reale con i sistemi informativi aziendali. Ogni macchinario della filiera produttiva e logistica ha un ruolo attivo, è connesso all'interno della stessa infrastruttura Internet, diventando così fruitore e fornitore di informazioni.

La finalità del nuovo paradigma dell'Internet of Things (IoT) è di rendere flessibili, più sostenibili ed efficienti le fabbriche produttive, in cui ogni dispositivo è raggiungibile da remoto e via web. Il **modulo FPWeb Server** ed il **PLC FP7** offrono ai progettisti gli strumenti per implementare le soluzioni **Industry 4.0**.

I controllori FP7 hanno una porta Ethernet che consente non solo di comunicare con 216 dispositivi contemporaneamente ma anche il trasferimento di dati attraverso protocolli IT standard. Il PLC FP7, come l'FP Web Server possono fungere da FTP client/server per lo scambio di file ed inoltre permettono l'utilizzo della funzionalità Http/Https Client, quindi di trasferire dati e servizi sul web (comandi di Post e Get).

I file dati sono salvati su SD Card in formato binario, txt o csv ed inviati come allegato in una Email.

I dati sono poi visualizzabili via pagine HTML da qualsiasi browser installato su PC o dispositivi mobili per facilitare ad esempio la manutenzione a distanza delle macchine.



## Solutions

## SENSING

**Focus Safety - Barriere e Controller**  
**Sicurezza, Prestazioni e Semplicità**

Panasonic si contraddistingue nel mercato dei costruttori di macchine, per realizzare soluzioni dalle alte prestazioni anche quando entrano in gioco problematiche di sicurezza. Per la realizzazione di tale obiettivo Panasonic propone SFC21, modulo di sicurezza che raccoglie le informazioni dal campo (barriere di sicurezza, pulsantiera di emergenza, safety limit-switches) e dialogando con il PLC, interviene per garantire l'incolumità degli operatori, con un performance level PLc, cioè il massimo consentito dalla normativa ISO. È un prodotto concepito per gli OEM che hanno la necessità di controllare più dispositivi con un sistema semplice, dimensionato per una macchina o un centro di lavoro e non un impianto industriale. Semplicità è per Panasonic la caratteristica principale per realizzare la sicurezza, e per questo SFC21 è fisicamente e logicamente separato dal PLC.

Ciò aumenta flessibilità ed efficienza, poiché le eventuali aggiunte nel dominio safety (es. per revamping di macchina) non andranno a modificare la logica di sistema. SFC21 è a sua volta uno strumento semplice: aspetto compatto e presenza di un "rotella" per impostare al volo le funzione da utilizzare. Il software di programmazione agevola il lavoro dal punto di vista della programmazione e della burocrazia: basta solo collegare i vari blocchi logici e non è necessario validare il programma perché l'infrastruttura di sicurezza è automaticamente certificata PLc/SIL3.

Massima semplicità e integrazione della sicurezza si completano con Panasonic grazie alle barriere di sicurezza serie SF4B, SF4C ed SF4B-C: prodotti estremamente compatti, concepiti per non appesantire l'infrastruttura. Questi sensori di sicurezza inoltre includono tutte le funzionalità safety (reset, muting, blanking, override) e non necessitano di ulteriori moduli, riducendo così il loro ingombro a bordo macchina semplificando il lavoro dei montatori.



## Solutions

## SENSING &amp; MARKING

**Focus Automotive****La tecnologia Laser al servizio della qualità e della tracciabilità**

Garantire che il 100% della produzione sia realizzato entro strettissime tolleranze è la sfida quotidiana per chi realizza macchine e impianti Automotive. Allineare parti meccaniche, Controllare rettifica e usura utensile, Misurare quote con rapidità, Incidere informazioni di tracciabilità sfruttando solo la luce, sono problemi tipici di questo settore.

I successi di Panasonic nell'Automotive sono possibili attraverso soluzioni integrate con tecnologia senza contatto, cioè di misura e marcatura LASER, che si caratterizzano per essere:

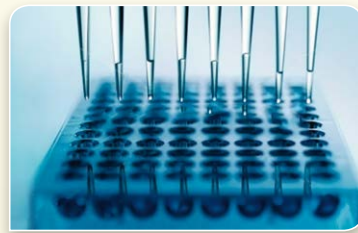
- Semplici dove serve una soluzione compatta e pronta all'uso.
- Prestazionali dove sono richiesti alte velocità e precisioni come nel controllo 100% in linea, di Qualità per le applicazioni di tracciabilità e durature perché senza contatto significa senza costi di manutenzione.



## SOLUTIONS

**Focus Pharma & Medica****Affidabilità al 100% anche in applicazioni critiche.**

I mercati farmaceutico e biomedicale presentano esigenze di automazione in costante crescita, molteplici e diverse, che Panasonic ha avuto modo di analizzare e spesso risolvere, in particolare relativamente applicazioni di liquid handling. Spesso infatti è richiesto di movimentare del liquido, ad esempio nelle operazioni di riempimento, e una problematica tipica è la Bubble Detection, che deve essere rilevata, per evitare una dosatura scorretta. Panasonic, in quanto esperto di Sensing, ha risolto questa applicazione grazie ad una soluzione a bordo macchina con sensori in fibra ottica, tale da consentire una rilevazione affidabile di bolle dalle dimensioni variabili: condizione necessaria per mantenere alti rate produttivi. Panasonic, continua ad investire in questi settori e sarà presente mercoledì 13/05/2015 presso SPS/IPC/Drives alla tavola rotonda con focus sull'Industria Farmaceutica e della Cosmesi in Italia.



## Motion

## SOFTWARE

**Libreria Advanced Motion FPCWIN Pro 7 - FP7 e MINAS A5****La Prestazione hardware e il Valore del software**

FPCWIN Pro7, nuova suite di sviluppo IEC61131 per la programmazione dei PLC Panasonic si rivela particolarmente vantaggiosa nello sviluppo di applicazioni di controllo del movimento creando un connubio perfetto tra il controllore programmabile FP7 dotato di **schede assi** ed i servo azionamenti Brushless **MINAS A5**.

Innanzitutto il tool per creare profili di motion avanzato con estrema velocità (Configurator PM7) è integrato nell'FPCWIN Pro 7; in secondo luogo gli esperti motion Panasonic hanno creato una libreria software specifica e gratuita per la gestione delle funzioni motion a bordo delle schede assi: è possibile caricare e modificare i profili di camma da PLC e gestire le funzioni avanzate quali gearing e clutch oltre alle funzioni di interpolazione presenti a bordo della scheda.



Grazie alla nuova libreria motion la programmazione per gestire movimenti complessi è facilitata: Hardware prestante e ambiente di sviluppo e strumenti software diventano dei tool fondamentali semplificando le attività per risolvere applicazioni ad esempio di "taglio al volo", tipiche nelle macchine per la lavorazione del legno e nel tessile (taglio tessuti), nelle confezionatrici (packaging), nelle applicazioni di lavorazione della lamiera (punzonatura) e perforazione (carta e metallo) o più in generale nella gestione di movimenti legate a giostre con diverse stazioni di lavoro quali quelle presenti nelle linee di assemblaggio o nel campo medicale/farmaceutico.

## Technological Collection

**Il Selettore Sensori****Trova il sensore giusto velocemente e facilmente**

"Product Finder for Sensors" di Panasonic è lo strumento online per individuare il sensore che va bene per le diverse applicazioni. Semplice e intuitivo, guida rapidamente al risultato con una navigazione a filtri sulla base delle diverse esigenze tecnico-applicative (formato, alimentazione, campo di lavoro, ecc.) e dispone delle funzioni di confronto caratteristiche tecniche e di esportazione in PDF. Sono otto i gruppi prodotto disponibili per coprire tutte le esigenze dell'automazione industriale: fotoelettrico, di sicurezza, induttivo, fibra ottica e amplificatore, di misura, di pressione e di flusso.

Quindi per non perdere tempo a sfogliare "tutto il catalogo", confrontare più sensori apparentemente simili e vedere subito come è fatto quel sensore: "Product Finder for Sensors", provalo sul [www.panasonic-electric-works.it](http://www.panasonic-electric-works.it)!



## SENSING

## CORSI DI FORMAZIONE

**A scuola di Automazione****Il valore per la crescita professionale**

Anche per l'anno 2015 arriva il programma di formazione tecnica Panasonic dedicato ai prodotti dell'automazione quali PLC, HMI, Servoazionamenti e FP Web Server con funzionalità "Industry 4.0".

Le novità di quest'anno sono l'inserimento del corso per i nuovi HMI touch della Serie HM500, l'introduzione dei corsi avanzati "motion control" (RTEX e EtherCat) e "FP Web Server" (tecnologia OpenVPN).

Gli argomenti sono inoltre personalizzabili su specifica esigenza del cliente. Come di consueto, non manca anche quest'anno l'opportunità per chi acquista uno degli Starter Kit di iscriversi gratuitamente ai corsi base calendarizzati. Le informazioni riguardanti i corsi sono consultabili sul nostro sito web.



## EVENTI

## PLC

**Workshop e Roadshow 2015****Un'occasione di valore per l'aggiornamento e il confronto tra specialisti di Automazione**

Panasonic crede fermamente nella formazione delle persone e alla condivisione delle esperienze, un valore imprescindibile di crescita professionale.

Oltre ai periodici corsi tecnici di formazione specialistici dedicati alle soluzioni per la factory automation, vengono organizzati eventi formativi con approfondimenti tecnico-applicativi.

Anche per l'anno 2015 sono infatti in programma un **Workshop** presso la sede di Bus-solengo (VR) dedicato alla **Web-automation**, riguardante le soluzioni di automazione per l'Industry 4.0, il nuovo paradigma per la fabbrica intelligente e un **Roadshow** itinerante sulle **tecnologie laser** di misura in cui verranno presentate le problematiche tipiche per questa tecnologia e una vasta case history dal mondo OEM.

**FP7 - moduli analogici e per il controllo temperatura****Misure ultraveloci e precise**

Si arricchisce la dotazione dei moduli di acquisizione dati analogici del PLC FP7 con l'introduzione di tre nuove schede da 8 ingressi per sonde RTD, termocoppie e segnali V/I.

Tra queste, spicca il modulo TC8 ad ingressi "multirange" utilizzabili per TC (fino a 10 tipologie diverse) e segnali V/I.

Le unità sono configurabili dal software FPCWIN Pro e/o programma PLC. I segnali di ingresso sono isolati per garantire misure precise ed affidabili.

Queste schede si affiancano agli esistenti cassette installabili direttamente a bordo CPU e alle schede analogiche ad elevate prestazioni (16 bit @ 25µsec/canale) per misure ultraveloci, completando così la proposta FP7 per il controllo temperatura e analogico.

